

EVALUATION DIAGNOSTIQUE DE LA COMPREHENSION ORALE ANGLAIS

Entrée en Sixième

CAHIER DU PROFESSEUR

Séquence 1

Activité 1

A partir de l'illustration et du titre écrit en bas de page, l'élève laisse aller son imagination, il se projette dans l'écoute, mobilise des images, idées, des mots, émet des hypothèses de sens : il se prépare activement à l'activité de compréhension. Nous nous contentons ici de diagnostiquer la capacité à anticiper; en début de 6ème, il nous a semblé prématuré de faire procéder à la vérification des hypothèses, capacité qui fera l'objet d'un entraînement tout au long du palier 1. Le professeur pourra toutefois, lors de la correction, demander aux élèves si ce qu'ils ont entendu correspond à ce qu'ils avaient imaginé...

Réponses attendues :

lieu: un champ – une prairie

moment: le soir – la nuit

les personnages: deux personnages, Oliver et une "créature" Oliver a l'air étonné, pris de panique...

un objet: véhicule spatial, robot

hypothèse: la créature est un extraterrestre; il vient explorer/coloniser la terre; il va parler à Oliver ou entrer en conflit avec lui...

Codage :

1: description suffisante en cohérence avec l'illustration AVEC émission d'hypothèses

2: description suffisante en cohérence avec l'illustration

9: manque de cohérence

0: pas de réponse

NB : ne pas tenir compte des fautes d'orthographe sauf si la graphie empêche toute interprétation.

Activité 2

L'interprétation d'une image est un processus mental parfois difficile qui nécessite du temps. L'on donnera donc à l'élève le temps d'observer les trois illustrations avant la deuxième écoute et de prendre ses repères.

Pour réussir l'activité, l'élève fera un premier *scan* des trois dessins après la première écoute où il aura repéré quelques éléments connus; le professeur pourra recommander le recours à un brouillon pour permettre à l'élève de noter quelques mots compris de lui et ainsi lui faciliter la mémorisation.

L'activité se décompose en trois phases:

1. sélectionner les deux vaisseaux qui correspondent au critère *big*,
2. repérer *doors* puis *windows*
3. leur associer l'adjectif numéral cardinal correct

Réponse attendue : dessin 1

Codage :

- 1: dessin 1
- 2: dessin 2 ou 3 (un élément de sens manquant)
- 9: plusieurs réponses
- 0: pas de réponse.

Activité 3

Deux exercices sont proposés aux élèves; il s'agit de tester leur connaissance des nombres et du lexique du corps humain et leur capacité à mettre en relation adjectif numéral cardinal (jusqu'à 5) et l'élément lexical correct. Deux adjectifs sont cette fois à repérer.

L'activité 3a n'est pas évaluée; elle sert de prise de note.

L'activité 3b: après la nécessaire observation de l'image, l'élève mémorise à court terme et met en oeuvre les mêmes capacités que précédemment.

Réponse attendue : dessin 2.

Codage :

- 1: dessin 2 (5 éléments: sad, big head, 3 eyes, 4 ears, no nose)
- 2: dessin 4 (4 éléments: sad, big head, 4 ears, no nose)
- 6: dessin 1 (3 éléments)
- 6: dessin 3 (3 éléments)
- 9: plusieurs dessins cochés, toute modification des dessins...
- 0: pas de réponse

Activité 4

Exercice de dictée; pour réussir la tâche qui consiste en la rédaction d'une ID Card, l'élève devra:

1. comprendre le lexique de la consigne (parler de soi/d'autrui/se présenter);
2. transcrire des lettres de l'alphabet;
3. transcrire une suite alphanumérique (chiffres allant jusqu'à 9).

Codage :

1. les lettres: 1: une erreur admise mais l'élève a transcrit les deux "B" de Dobbie
2: une erreur admise mais l'élève n'a pas transcrit les deux "B" de

- Dobbie
 9: deux erreurs et plus
 0: pas de réponse
2. les chiffres: 1: une erreur mais l'élève a transcrit le "double 3"
 2: une erreur mais l'élève n'a pas transcrit le "double 3"
 9: deux erreurs et plus
 0: pas de réponse

Séquence 2

Activité 5

5a): pour réussir l'élève aura repéré dans la chaîne parlée *parents/ (Dobbie's) mother, father, Dad* (lexique de la famille); la correction de la graphie de ces mots sera évaluée.

Codage:

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. compréhension de la situation | 1. dessin 3
9. tout autre dessin
0. aucune réponse |
| 2. les justifications | 1. 2 éléments corrects ou <i>parents</i>
9. 1 élément correct
0. pas de réponse |
| 3. la graphie des justifications | 1. aucune faute
9. une faute ou plus
0. aucune réponse |

5b) Pour réussir, l'élève doit déduire un sentiment à partir d'une intonation. Il peut être utile de préciser que le personnage 1 est celui qui prend la parole le premier après le narrateur.

Réponses attendues : personnage 1, dessin 1 / personnage 2, dessin 3 ; la justification attendue est l'effet de sens produit par la voix, l'intonation des personnages (accepter les "mots" de l'élève)..

Codage :

- | | |
|----------------------|--|
| 1. le sentiment: | 1. deux réponses exactes
9. 1 réponse exacte
0. aucune réponse |
| 2. la justification: | 1. réponse exacte
9. réponse fausse
0. aucune réponse |

Activité 6

La tâche ici proposée ne relève pas de la compréhension mais est une exploitation de la situation pour tester quelques connaissances culturelles de l'élève. La difficulté est triple: le repérage spatial sur une carte, la connaissance géographique que les élèves ont du Royaume-Uni et la correction de la copie des noms de lieu. Les résultats de cette activité pourront être rassemblés avec ceux de l'activité 10 qui porte sur un autre aspect de la culture anglaise.

Codage :

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Localiser chacun des pays | 1. tous les pays sont bien situés; on tolèrera que <i>London</i> soit placé à la place d'Oxford.
2. deux erreurs
9. trois erreurs et plus
0. aucune réponse |
| 2. Recopier sans faute | 1. pas d'erreur de copie; les majuscules en début de nom propre sont respectées
2. pas d'erreur de copie mais les majuscules ne sont pas respectées.
9. erreurs de copie
0. aucune réponse. |

Séquence 3

Activité 7

Il est souhaitable d'avertir les élèves que la "lecture" des différents dessins se fait colonne par colonne du haut vers le bas. L'élève doit choisir la colonne qui contient la totalité des plats énumérés. Avec des élèves faibles, il peut-être judicieux de proposer une écoute pour chacune des trois colonnes. Les champs lexicaux exploités sont ceux de la nourriture et des animaux. On ne demande ici qu'une simple reconnaissance du lexique.

Réponse attendue : colonne 2

- Codage :
- 1. colonne 2
 - 2. colonne 1
 - 9. toute autre réponse
 - 0. aucune réponse

Activité 8

L'élève va identifier quelques repères chronologiques essentiels (*first, then, finally*). Pour réussir, il reconnaît les marqueurs de temps, est capable de mémoriser à court terme et établit, comme précédemment, un lien entre la représentation graphique et les mots qu'il entend.

Réponse attendue : 5 – 1 – 4 – 2 – 3

Codage : 1. la chronologie des plats est respectée
2. deux erreurs,
9. plus de deux erreurs,
0. aucune réponse.

Activité 9

Oliver nous dit ses goûts en matière de nourriture. Il s'agit de repérer puis classer des éléments de sens en deux catégories: *I like/I don't like*. Il s'agira pour l'élève de ne pas confondre les réponses d'Oliver et celle de Dobbie.

Réponse attendue : *frog cake/ snake pie / chicken (dessins 1/ 3 / 4)*

Codage : 1. les trois plats sont repérés,
9. deux ou un plat(s) repérés,
0. 3 erreurs ou pas de réponse.

Activité 10

Nous suggérons au professeur d'imprimer la version couleur en ligne sur un transparent qu'il projetera à la classe.

Nous ne sommes plus dans une activité de compréhension mais dans l'évaluation de contenus culturels (les habitudes alimentaires). Il est souhaitable toutefois de faire évoluer tout au long du Palier 1 une vision qui pourrait être trop stéréotypique des habitudes alimentaires des Britanniques et des Français, la baguette, par exemple, ayant depuis longtemps traversé la Manche.... Les résultats de cette activité pourront être associés avec ceux de l'activité 6.

Réponse attendue : photos 1 – 3 – 5 – 7; la tasse de thé posera peut-être problème: la consigne porte sur ce que l'on mange; selon le niveau des élèves, le professeur jugera s'il peut ergoter ou pas....

Codage : 1. 4 réponses bonnes tout en acceptant *baguette*,
2. 3 réponses bonnes,
9. deux réponses bonnes ou une,
0. pas de réponse.

Séquence 4

Activité 11

Il s'agit de vérifier la capacité de l'élève à reconnaître et identifier le lexique ayant trait aux vêtements; une difficulté cependant, avec la présence de quatre adjectifs antéposés (his *very long* tie, his *black* shoes, his *crazy* hat, his *new* shirt) qui oblige l'élève

à être plus précis dans ses choix de réponse. S'il choisit de corriger l'exercice avec ses élèves, le professeur pourra faire rebrasser la place de l'adjectif épithète dans le cadre de mini-dialogues par exemple.

Réponses attendues : his *black shoes* / his *very long tie* / his glasses / his trousers / his crazy hat / his new shirt

Codage :

1. 6 réponses bonnes; on admettra une erreur d'adjectif.
2. 6 repérages lexicaux corrects avec deux erreurs d'adjectif.
6. 4-5 repérages lexicaux corrects avec deux erreurs d'adjectif
9. moins de 4 repérages lexicaux corrects avec des erreurs d'adjectif
0. aucune réponse ou plus de deux intrus

Activité 12

La dernière réplique de l'extrait permet l'intégration d'une activité de *compréhension de l'écrit*; elle n'est pas indispensable et il appartient à l'équipe des professeurs d'anglais de décider si la tâche est réalisable par les élèves; les descripteurs du CECRL précisent p. 58 *Lire pour s'orienter Niveau A1* "peut reconnaître les noms, les mots et les expressions les plus courants dans les situation ordinaires de la vie courante". Le niveau de compétence requis ici peut dépasser A1 même si le type de tâche et le lexique (les mots-clés figurent au programme d'anglais de l'école primaire) ont pu être pratiqués en fin de cycle moyen.

Les professeurs pourront opter pour une réalisation de la tâche en classe entière (par exemple à l'aide d'un transparent) ce qui permettra de pauser après l'effort de concentration que les élèves auront consenti pour la compréhension orale. Ils pourront également remettre la réalisation de l'exercice à plus tard.

Pour réussir, l'élève sera capable de :

- reconnaître des mots isolés dans un énoncé (ici des noms de lieu, des prépositions/expressions de lieu, des verbes exprimant le mouvement);
- repérer l'enchaînement chronologique des différentes consignes;
- localiser des repères spatiaux sur un plan

Réponses attendues : voir corrigé en annexe.

Codage :

1. itinéraire parfait
2. l'on arrive à la maison mais mais une ou deux erreur(s) de parcours
9. plus de deux erreurs de parcours et/ou l'on n'arrive pas à la maison
0. aucune réponse.

Séquence 5

Activité 13

Exercice de localisation où l'élève devra mobiliser sa connaissance des prépositions de lieu au programme de CM. Il conviendra de lui laisser le temps, avant la

deuxième écoute, de visualiser le plan de la pièce et les dessins d'animaux. La méconnaissance du lexique des animaux pourrait être à l'origine de difficultés pour l'élève.

Réponses attendues : voir corrigé en annexe.

Codage :

1. tous les éléments sont bien placés,
2. 4 éléments bien placés
9. 1 à 3 éléments bien placés
0. aucune réponse

Activité 14

Une des difficultés quand on écoute un dialogue est le repérage des différents protagonistes; plusieurs stratégies de repérage sont envisageables: l'annonce que quelque chose/quelqu'un arrive par le bruitage (une porte qui se referme bruyamment), le repérage d'un ton de voix nouveau, la prise en compte de la logique de la situation (nous sommes dans une maison étrange qui paraît habitée et donc doit avoir un occupant), la déduction que l'occupant de cette étrange maison ne peut avoir qu'une voix surprenante et effrayante...

Indiquer que **la consigne écrite comprend une question supplémentaire par rapport à la consigne enregistrée**. Mr Snipe s'adresse à Dobbie (son interlocuteur) et Oliver (mentionné par la narratrice). Le *you* reçoit un accent de phrase ce qui peut faire l'objet d'une interprétation (il pointe la présence insolite des deux enfants).

Réponses attendues : Mr Snipe (être tolérant concernant la graphie) ou le propriétaire/occupant de la maison / il s'adresse aux deux enfants, Dobbie et Oliver.

Codage :

1. réponse bonne (Mr Snipe) sans tenir compte de l'orthographe
9. réponse fausse
0. pas de réponse
1. Dobbie ET Oliver
9. Dobbie seul ou Oliver seul
0. aucune réponse

Séquence 6

Activité 15

L'élève sortant de CM est habitué aux *chants* qui lui permettent de reproduire les sons et les rythmes de l'anglais. Nous évaluons, dans cet exercice de graphie-phonie, la capacité à discriminer deux phonèmes.

Réponses attendues :

col 1: *bake/take/snake/make/cake*
col. 2: *back/cat/tack/flat/snap/catch/rat/snack*

Codage :

1. 13 réponses bonnes
2. 10 à 12 réponses bonnes (*cat* et *rat* étant dans la bonne colonne)
9. moins de 10 réponses bonnes
0. aucune réponse

Activité 16

Reprise sous forme de tâche de réalisation graphique, des connaissances et capacités mobilisées pour l'activité 3.

Codage :

- 1. cohérence sens et réalisation graphique
- 2. réalisation graphique des parties du corps correcte mais une erreur dans les nombres.
- 9. oubli d'un membre et/ou erreurs dans les nombres
- 0. aucune réponse

Activité 17

Dans le cadre de l'expression de la capacité, il s'agit pour l'élève de repérer les actions que le père de Dobbie est capable de réaliser. Il devra également reconnaître trois verbes d'action. La deuxième question – **qui s'ajoute à la consigne enregistrée** - teste si l'élève peut faire le lien sens (qui lui est donné dans la consigne) – forme (la forme réduite de *can* qu'il devra transcrire).

Réponses attendues :

- 1. dessins 5/ 3 / 2 /
2 *can*

Codage :

- 1. 3 dessins corrects
- 9. 1 ou 2 erreurs
- 0. aucune réponse

- 1. *can*
- 9. graphie fautive ou tout autre mot.
- 0. aucune réponse